



UK Health
Security
Agency

NHS

Protejarea bebelușului dumneavoastră împotriva virusului hepatitei B

cu vaccinul împotriva
virusului hepatitei B



immunisation

cea mai sigură modalitate de a vă proteja pe
dumneavoastră și pe copilul dumneavoastră

Infecția cu virusul hepatitei B și riscul pentru copilul dumneavoastră

În fiecare an în Regatul Unit în jur de 3 000 de copii se nasc iar mamele lor sunt infectate cu virus hepatitei B. Această infecție este cauzată de un virus care se răspândește prin sânge și atacă ficatul.

În timpul nașterii, bebelușul este în contact cu sângele dumneavoastră, așa că există o șansă ca virusul să fie transmis bebelușului dumneavoastră. Dacă se întâmplă acest lucru, bebelușul dumneavoastră ar putea deveni infectat. La 9 din 10 copii expuși se va dezvolta o infecție cronică (de lungă durată)

Acest lucru poate duce la afecțiuni hepatice, cum ar fi cicatrizarea ficatului (ciroza) și cancerul la ficat - amândouă împiedicând ficatul să funcționeze corect.

Infecția cu virusul hepatitei B poate fi prevenită prin vaccinare.

Cum vă puteți proteja bebelușul

Discutați cu moașa dumneavoastră și înscrieți-vă bebelușul la un medic de familie cât mai curând posibil, astfel încât vaccinurile să poată fi comandate - consultați pagina 6. Asigurați-vă că bebelușului dumneavoastră:



i s-au administrat vaccinurile la vârstele adecvate de la naștere



duce la bun sfârșit seria întreagă de vaccinuri



i se fac analize de sânge pentru această infecție atunci când împlinește vârsta de un an

Vaccinul împotriva virusului hepatitei B vă poate proteja bebelușul

O serie întregă de 6 doze de vaccinuri este necesară pentru a vă proteja bebelușul pe deplin împotriva infecției cu virusul hepatitei B de lungă durată (cronic). Vaccinul este administrat sub forma unei injecții mici la nivelul coapsei.

Moașa dumneavoastră va ști că bebelușului trebuie i se administreze prima doză de vaccin împotriva virusului hepatitei B în decurs de 24 de ore de la naștere.

Poate că bebelușul dumneavoastră, de asemenea, va avea nevoie de imunoglobulină hepatită B (HBIG) în același timp în care i se administrează doza lor de vaccin, dacă există un risc mai mare de infecție. Moașa dumneavoastră vă va spune dacă va fi nevoie. HBIG este, de asemenea, administrată sub forma unei singure injecții la nivelul coapsei.



Ducerea la bun sfârșit a întregii serii de vaccinuri

A doua doză de vaccin individual împotriva virusului hepatitei B trebuie să fie administrată la vârsta de 4 săptămâni.

Următoarele trei doze de vaccin împotriva virusului hepatitei B sunt administrate sub forma unui vaccin combinat tuturor copiilor cu vârste cuprinse între 8, 12 și 16 săptămâni. Acest vaccin mai protejează împotriva altor infecții grave, incluzând difterie, tetanos, poliomielită, tuse convulsivă și hemofilus influenzae de tip B.

Ultima doză de vaccin individual împotriva virusului hepatitei B trebuie administrată bebelușului dumneavoastră atunci când va împlini vârsta de un an. Această doză poate fi administrată în același timp în care se administrează alte vaccinuri de rutină.

Dacă nu vă puteți prezenta la vreuna dintre programări, vă rugăm să informați medicul dumneavoastră de familie cât mai curând posibil, astfel încât o altă programare să fie făcută.

Efectuarea de analize bebelușului dumneavoastră pentru depistarea infecției

În fiecare an, infecția poate apărea la un număr foarte mic de copii, așa că bebelușului i se vor face analize de sânge atunci când va împlini vârsta de un an. Acest lucru se face pentru a se vedea dacă seria de vaccinuri a împiedicat dezvoltarea virusului hepatitei B.

Există două modalități în care se poate face acest lucru și medicul de familie, lucrătorul pe probleme de sănătate sau asistenta medicală de la policlinică vă va aduce la cunoștință ce fel de analize i se vor face bebelușului dumneavoastră:

1. un specimen de sânge uscat prelevat prin înțepătură la nivelul călcâiului (DBS), este un test în care un vârf ascuțit este folosit pentru a face o înțepătură mică la nivelul călcâiului bebelușului dumneavoastră și câteva picături de sânge sunt colectate pe un carton care este trimis pentru analiză.
2. analiză de sânge prelevată dintr-o venă din brațul sau mâna bebelușului.

Dacă bebelușul suferă de această infecție, acesta va fi trimis la specialist pentru a primi tratament pentru a reduce riscul de dezvoltare al unei boli hepatice grave.

Dacă un copil mic este infectat, atunci este mai probabil ca acesta să dezvolte o infecție de lungă durată (cronică) fără a se vedea semne sau simptome ale infecției. **Deci, chiar dacă bebelușul dumneavoastră nu are semne sau simptome ale infecției, tot trebuie să i se facă analizele de sânge.**

Infecția poate fi prevenită la 90% din copii, dacă prima doză de vaccin este administrată la naștere și dacă întreaga serie de vaccinuri este finalizată la timp.



Înscrieți-vă copilul la un medic de familie cât mai curând posibil pentru a vă asigura că i se administrează vaccinurile atunci când trebuie.

Puteți găsi o listă a medicilor de familie prin accesarea
www.nhs.uk/Service-Search/GP/LocationSearch/4

Nașterea la domiciliu

Dacă ați născut la domiciliu, vorbiți cu moașa pentru a vedea dacă a comandat pentru bebelușul dumneavoastră prima doză de vaccin (și imunoglobulină, dacă este necesar), astfel încât aceasta să fie administrată în decurs de 24 de ore de la naștere.

Schimbarea domiciliului

Dacă vă schimbați domiciliul, este foarte important să informați lucrătorul dumneavoastră pe probleme de sănătate și să vă înscrieți bebelușul la un nou medic de familie cât mai curând posibil, astfel încât să poată să-și finalizeze vaccinurile.

Informați medicul dumneavoastră de familie că bebelușului trebuie să i se administreze o serie de vaccinuri împotriva virusului hepatitei B și că trebuie să i se facă o analiză de sânge atunci când va avea vârsta de 12 luni, deoarece s-ar putea să fi fost în contact cu acest virus la naștere

Schimbarea domiciliului într-o altă țară

Dacă vă mutați în străinătate înainte ca bebelușul dumneavoastră să împlinească vârsta de un an, vă rugăm să-l informați medicul dumneavoastră de familie și să nu uitați să vă înscrieți copilul la un nou medic de familie în noua dumneavoastră țară de reședință.

Luați cu dumneavoastră Cartea Roșie (Red Book) a copilului și asigurați-vă că bebelușului dumneavoastră i se administrează la timp toate dozele de vaccinuri împotriva virusului hepatitei B și că i se vor face analizele de sânge atunci când va împlini vârsta de 12 luni.

Copiii care trebuie să rămână în spital

Dacă bebelușul dumneavoastră trebuie să rămână în spital, va trebui să i se administreze cea de-a doua doză de vaccin când va împlini vârsta de 4 săptămâni și să continue să urmeze programul de la pagina 7.

Păstrați o evidență a programărilor bebelușului dumneavoastră și a datelor de vaccinare mai jos.

Acestea, de asemenea, vor fi înregistrate de către moașa dumneavoastră, de lucrătorul pe probleme de sănătate, asistenta medicală de la policlinică și medicul de familie în Cartea Roșie (Red Book) a copilului dumneavoastră (Registrul personal de sănătate pentru copii)

Data programării	Vârsta	Vaccin	Data administrării vaccinului
	Naștere	Doză individuală de vaccin împotriva virusului hepatitei B	
	HBIG (dacă este necesar)		
	4 săptămâni	Doză individuală de vaccin împotriva virusului hepatitei B	
	8 săptămâni	Vaccinări de rutină specifice vârstei copilăriei (conțin protecție împotriva virusului hepatitei B)	
	12 săptămâni	Vaccinări de rutină specifice vârstei copilăriei (conțin protecție împotriva virusului hepatitei B)	
	16 săptămâni	Vaccinări de rutină specifice vârstei copilăriei (conțin protecție împotriva virusului hepatitei B)	
	12 luni	Doză individuală de vaccin împotriva virusului hepatitei B	
		Analize de sânge pentru a se vedea dacă bebelușul este infectat cu virusul hepatitei B	

Dacă aveți întrebări, vă puteți adresa moașei dumneavoastră, lucrătorului pe probleme de sănătate, asistentei medicale de la policlinică sau medicului de familie.

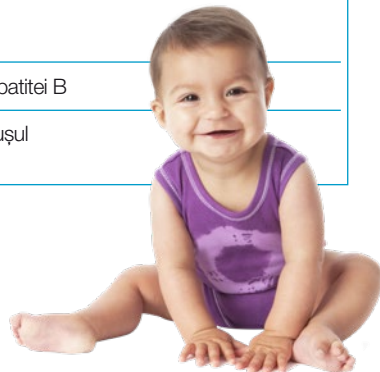
Memento

Aduceți Cartea Roșie a copilului (Red Book) (PCHR) la fiecare programare



Este foarte important ca bebelușului să i se administreze toate dozele din tabelul de mai jos la vârsta adecvată pentru a-l proteja de infecție

Vârsta	Vaccin
Naștere	Doză individuală de vaccin împotriva virusului hepatitei B
4 săptămâni	Doză individuală de vaccin împotriva virusului hepatitei B
8 săptămâni	Vaccinări de rutină specifice vârstei copilăriei (conțin protecție împotriva virusului hepatitei B)
12 săptămâni	Vaccinări de rutină specifice vârstei copilăriei (conțin protecție împotriva virusului hepatitei B)
16 săptămâni	Vaccinări de rutină specifice vârstei copilăriei (conțin protecție împotriva virusului hepatitei B)
12 luni	Doză individuală de vaccin împotriva virusului hepatitei B
	Analize de sânge pentru a se vedea dacă bebelușul este infectat cu virusul hepatitei B



Asigurați-vă că bebelușului dumneavoastră i se administrează vaccinurile la timp

Informații suplimentare despre virusul hepatitei B sunt disponibile, de asemenea, la adresa:

NHS Choices

www.nhs.uk/conditions/hepatitis-

Fundația pentru copiii care suferă de boli hepatice

Întrebări generale: 0121 212 3839

www.childliverdisease.org

Email: info@childliverdisease.org

British Liver Trust

Întrebări generale: 01425 481320

www.britishlivertrust.org.uk

Linia de asistență telefonică pentru solicitări de informații:

helpline@britishlivertrust.org.uk

